Document généré le 12 août 2025 00:35

Nuit blanche

NUIT BLANCHE
magazine littéraire

Nouveautés québécoises

Numéro 70, printemps 1998

URI : https://id.erudit.org/iderudit/19252ac

Aller au sommaire du numéro

Éditeur(s)

Nuit blanche, le magazine du livre

ISSN

0823-2490 (imprimé)
1923-3191 (numérique)

Découvrir la revue

Citer ce compte rendu

(1998). Compte rendu de [Nouveautés québécoises]. *Nuit blanche*, (70), 3–5.

Tous droits réservés © Nuit blanche, le magazine du livre, 1998

Ce document est protégé par la loi sur le droit d'auteur. L'utilisation des services d'Érudit (y compris la reproduction) est assujettie à sa politique d'utilisation que vous pouvez consulter en ligne.

https://apropos.erudit.org/fr/usagers/politique-dutilisation/

érudit

Cet article est diffusé et préservé par Érudit.

Érudit est un consortium interuniversitaire sans but lucratif composé de l'Université de Montréal, l'Université Laval et l'Université du Québec à Montréal. Il a pour mission la promotion et la valorisation de la recherche.

https://www.erudit.org/fr/

NOUVEAUTÉS québécoises

Erratum :
La rédaction de** Nuit blanche **présente ses excuses à l'écrivain Vincent Théberge, lauréat du Prix littéraire Le Droit remis lors du Salon du livre de l'Outaouais de mars 1997. La rédaction avait par erreur attribué ce prix à Daniel Poliquin, qui l'avait reçu en 1995. Vincent Théberge a obtenu ce prix, décerné à la meilleure œuvre de fiction produite en 1995 et 1996 par un écrivain de l'Outaouais québécois ou de l'Est ontarien, pour** Coupable d'être jumeau **publié par les éditions Vents d'Ouest.

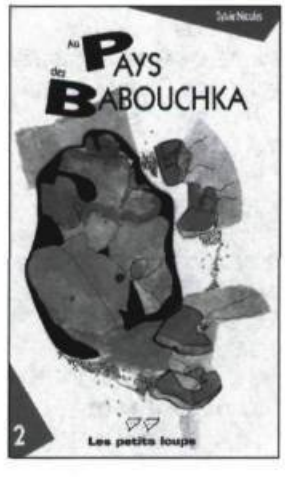
Vaincre ses nuits blanches :
S'autorisant d'une feuille de route assez impressionnante sur le sujet, Charles M. Morin, directeur du programme de doctorat clinique de l'École de psychologie de l'Université Laval, a fait paraître aux éditions de l'Homme un programme pour vaincre les troubles du sommeil sans médicaments, intitulé simplement ***Vaincre les ennemis du sommeil*** (traduit de l'anglais par Véronique Mimeault). Comment ? En modifiant ses habitudes et ses attitudes, en maîtrisant certaines techniques de relaxation et en créant un environnement propice au sommeil. Dans le désarroi des nuits sans sommeil, la lecture de ce livre pourrait être de *bonne venue.*

Nouvelles maisons d'édition :
Sous la belle raison sociale de Planète rebelle, une nouvelle maison d'édition québécoise vient ajouter sa pierre au monde littéraire d'ici. Elle se consacrera à la diffusion de livres « présentables (en tout ou en partie) en spectacles, ou en performances : théâtre, installation, multimédia, cédérom, dramatique radiophonique, *one man show*… » André Lemelin inaugure son entrée en scène avec treize histoires où il est question de sexe, d'alcool, d'amour, de violence et de mystère : ***Cinq couleurs et autres histoires.***

Dans un tout autre domaine, **Les éditions Autodafé** se proposent de faire un part belle à la philosophie. C'est « avec fierté et détermination » que la maison présente le premier titre de son catalogue : ***Ostinato… homo : credo, Jeux d'artifices.*** Il s'agit, nous disent les éditeurs, « d'une composition libertine de Jean-Michel Pionetti, un genre philosophique où chacun y trouve son compte ». On a commencé, on dirait, par la philosophie dans le boudoir.

Pour les anecdotes et le reste :
Leméac a rassemblé dans** L'écriture en question **les entretiens qu'ont accordés à différents journalistes une douzaine d'écrivains dans le cadre des émissions** Littératures actuelles* et *Qui êtes-vous ?*, ***diffusées à la radio de Radio-Canada, entre 1990 et 1996. Les auteurs retenus l'ont été pour « l'intérêt et la profondeur de leurs propos ». Figurent, entres autres, dans ce florilège Philippe Jaccottet, Philippe Sollers, Gaston Miron, Yvon Rivard et Nathalie Sarraute. On voit assez bien à cet échantillon l'éclectisme du choix de l'éditeur.

En une seule phrase nombreuse :
Au collège Édouard-Montpetit de Montréal, vient de voir le jour une revue de poésie et de photographie :** Saison baroque. **Née des efforts conjugués de Claude Beausoleil, Jean-Marc Desgent, René Lavoie et Jean-François Poupart, la revue paraîtra deux fois par année. Les mots et les images y « travailleront ensemble pour offrir à ses lecteurs la chance de vivre les enthousiasmes et les troubles profonds d'une génération aux fantasmagories qui lui sont particulières ». Avec des objectifs similaires, paraissait à Québec** Poésie 1, **aux éditions Mémoire Vive. Coordonné par Bernard Tremblay, ce premier numéro annuel regroupait huit autres poètes et un illustrateur.



En littérature enfantine :
Le Loup de gouttière vient de créer la collection « Les petits loups » à l'intention des enfants. Des trois titres parus, deux sont de Sylvie Nicolas (textes et illustrations) : ***Samu*** pour les 6-8 ans et ***Au pays des Babouchka*** pour les 7-9 ans ; ***Encore une lettre du bout du monde*** de Raymond Pollender est une pièce de théâtre conçue pour les 9-12 ans.

La Course… :
La Course destination monde, le journal de la Course présentée à Radio-Canada en 1997, vient de paraître aux éditions Les heures bleues.

Bonjour docteur Ferron :
Lanctôt éditeur vient de mettre sur le marché deux livres de et sur Jacques Ferron. Véritable géant littéraire, on ne parlait plus guère de lui dans le petit monde des lettres québécoises. Les fans du docteur reprendront contact avec l'auteur de** L'amélanchier **et du** Ciel de Québec **avec** Par la porte d'en arrière, **constitué d'entretiens entre l'écrivain et Pierre L'Hérault de l'Université Concordia, en 1982, tenus peu d'années avant sa mort. Il y est question de politique, de l'imaginaire, de la famille, etc. Le second ouvrage comprend la correspondance de l'auteur avec son fils, une série d'historiettes autobiographiques et certains fragments et variantes tirés du Fonds Jacques-Ferron.** Papiers intimes, Fragments d'un roman familial : lettres, historiettes et autres textes ***a été préparé par Ginette Michaud et Patrick Poirier qui y ont joint des études de leur cru. Et chez Fides est paru** Le fils du notaire, Jacques Ferron, 1921-1949, **de Marcel Olscamp.

NOUVEAUTÉS québécoises

Les plaisirs démodés :
Il fut un temps où les lettres étaient des objets précieux qu'on attendait avec impatience parfois pendant des mois. *Adieu pour cette année, La correspondance au Canada, 1640-1830* ***(XYZ) recrée ce monde fascinant et attachant, où écrire une lettre était considéré comme un art. À l'aide de lettres personnelles de Canadiens et de Canadiennes, Jane E. Harrison expose en détail qui écrivait ces lettres, pourquoi et comment elles étaient expédiées.***

Les raisons de l'exil :
Les Presses de l'Université Laval ont fait paraître cet automne les résultats d'une recherche dirigée par Madeleine Gauthier sur les raisons qui motivent les jeunes à partir de chez eux. ***Pourquoi partir ? La migration des jeunes d'hier et d'aujourd'hui*** conclut à une pluralité de raisons, propose une représentation dynamique de l'espace et nous fait voir de nouvelles manières d'entrer dans la vie d'adulte aujourd'hui.

Par ailleurs, les Presses de l'Université Laval lançaient aussi, cet automne, ***Science et métaphore, Enquête sur la pensée du premier Lacan (1926 - 1953)*** signé par Marie-Andrée Charbonneau de l'Université de Moncton. Dans le même arrivage, les PUL publiaient le troisième ***Atlas historique du Québec,*** intitulé ***Le territoire,*** de Claude Boudreau, Serge Courville et Normand Séguin.

L'homme ubiquiste :
On le voit à la télé, on l'entend à la radio, il arbitre dans les colloques et les séminaires, on le lit un peu partout et beaucoup dans ces pages, on a parfois l'impression que Laurent Laplante est partout. Et c'est vrai. Le voici maintenant dans les écoles puisqu'il vient de faire paraître aux éditions MultiMondes : ***La démocratie, j'aime ça !*** Laurent Laplante croit que la démocratie ça se cultive comme une fleur délicate et qu'il faut la protéger dès qu'apparaissent les premières pousses. Ce petit livre, illustré par Paul Berryman, compte enseigner aux petits comment la faire grandir.

Distinction chez Vents d'Ouest :
Trois titres parus chez Vents d'Ouest de Hull ont été sélectionnés parmi les meilleurs romans québécois pour adolescents par Communication-jeunesse, organisme voué à la promotion du livre chez les jeunes. Ce sont *Le maître des goules* ***de Claude Bolduc,*** *La fille d'Arianne* ***et*** *Le secret d'Anca,* ***tous deux de Michel Lavoie. Précisons en outre que*** *Le secret d'Anca* ***figure au palmarès des dix romans préférés des 10 000 lecteurs adolescents consultés sur le sujet.***

Ainsi font font font… :
Après ***La ferme laitière*** et ***Les vacances,*** Jacqueline Bellot propose à ses jeunes lecteurs (et à leurs parents) de construire un château fort à l'aide de boîtes de « barres tendres », de contenants de yogourt, de bâtons de « popsicle », de cotons-tiges et autres matériaux reconvertis. ***La vie de château*** est un livre clairement illustré où chaque activité est expliquée étape par étape. À la clé, de véritables jouets, solides, durables et hautement colorés.

Flâneries juives :
Pour la première fois en langue française, un livre nous propose une synthèse globale des grands thèmes relatifs à l'histoire et à la culture juive de Montréal. Le lecteur trouvera dans *Tur Malka, Flâneries sur les cimes de l'histoire juive montréalaise* ***de Pierre Anctil (Septentrion) des chapitres portant, entre autres, sur la littérature yiddish montréalaise, sur la poésie juive de langue anglaise, sur les zones de résidence juive pendant l'Entre-deux-guerres, etc.***

Rayon poésie :
La poésie est un genre admirable, mais peu fréquenté. C'est pourquoi les éditeurs de poésie ont bien du mérite qui travaillent pour l'art plus que pour l'argent. Aux Herbes rouges paraissent une anthologie préparée par Claude Beausoleil, ***Les romantiques québécois,*** un recueil de Jean-Marc Desgent, ***Les paysages de l'extase*** et ***Intimité et autres poèmes*** d'Albert Lozeau. Aux Éditions Trois, Nathalie Stephens fait paraître, ***Colette, m'entends-tu*** ? et Christine Richard, ***L'eau des oiseaux.*** Enfin, Lanctôt Éditeur inaugure une nouvelle collection « J'aime la poésie », avec ***Le pawn shop de l'enfer*** de Jean-Sébastien Larouche et ***L'espoir n'est pas un nuage qui descend du ciel*** du vétéran Raymond Lévesque.

À La Pleine Lune :
Trois romans sont annoncés chez l'éditeur : *Train d'enfer* ***(traduit de l'anglais par Ivan Steenhout) de Trevor Ferguson, qui avait publié, chez le même éditeur,*** *La vie aventureuse d'un drôle de moineau* ***et*** *Onyx John ; La chanson de Violette,* ***le sixième livre de Nicole Houde et*** *Où sont donc les vivants ?,* ***un premier roman de Suzanne Favreau.***

Du sport et des sous :
Les éditions Vents d'Ouest viennent de faire paraître deux livres dont l'un intéressera bien des Québécois qui se sont émus – pour toutes sortes de raisons – du départ des Nordiques de Québec. On se souviendra, entre autres choses, de l'incroyable argumentation politico-financière auquel s'étaient alors livrés les propriétaires. Le premier ouvrage de Marc Lavoie a pour titre, ***Avantage numérique, L'argent et la ligue nationale de hockey*** et propose un ensemble de données qui permettent une analyse sérieuse et fondée de l'économie de la Ligue nationale de hockey. Le second, signé par le professeur Clinton Archibald, ***Assistés sociaux inc., Lobby et démocratie libérale,*** nous rappelle que « la mainmise tentaculaire des lobbyistes est telle que le pouvoir politique est soumis, plus que jamais, à celui de l'argent ». Mince consolation, ce serait pire ailleurs.

Bravo Françoise Roy :
Gagner un prix de traduction témoigne déjà d'une connaissance hors du commun de deux langues, mais gagner un prix en traduisant de la poésie de sa langue maternelle vers sa langue d'adoption relève du tour de force. La pratique d'une langue seconde est en effet rarement aussi approfondie et complète que celle de la langue maternelle, et les traducteurs travaillent fort peu souvent « en sens inverse ». Traductrice québécoise originaire de Québec et vivant aujourd'hui à Guadalajara, Françoise Roy vient de remporter le Prix national de traduction de poésie attribué par l'*Instituto nacional de Bellas Artes* du Mexique pour la traduction du ***Livre de l'hospitalité,*** un recueil de poèmes du Français Edmond Jabès. Le prix lui a été remis le 11 décembre dernier.

NOUVEAUTÉS québécoises

Chez L'instant même :
***Paraîtront les recueils de nouvelles** Revers, **de Marie-Pascale Huglo,** La rose de l'Érèbe, **de Steven Heighton, dans une traduction de C. Klein-Lataud et un recueil collectif,** Voir. **Deux romans sont prévus, ceux de Sylvie Chaput,** La promenade **et de Serge Lamothe,** Illusion perdue. **Enfin des essais de Roland Bourneuf,** Littérature et peinture, **de Céline Saucier,** Femmes-sculptures du Nunavik, Le refus de l'oubli **et de Pierre Yergeau,** La recherche de l'histoire.*

Riopelle, un parcours :
Depuis l'exposition de son ***Hommage à Rosa Luxembourg*** au Musée du Québec en 1996, Riopelle, l'homme et le peintre, a connu un regain d'intérêt. Après la biographie que lui a consacrée la journaliste Hélène de Billy, Robert Bernier publiait l'automne dernier ***Riopelle, Des visions d'Amérique*** (éditions de l'Homme), avec la collaboration de personnalités aussi éminentes que François-Marc Gagnon, Monique Brunet-Weinmann et Guy Patenaude. Robert Bernier a décidé d'adjoindre aux illustrations et aux commentaires qui composent son ouvrage, des extraits de poèmes de Paul-Marie Lapointe, de Roland Giguère et de Gilles Hénault, la poésie ayant nourri la vie du peintre.

Quelle profession ? :
On recense pas moins de 1500 métiers et professions dans le** Dictionnaire septembre des métiers et professions. **Publié sous la direction de Denis Pelletier (coédition Québec / Amérique, éditions Septembre), il s'agit sans aucun doute de l'ouvrage le plus complet ici sur le monde du travail. Une première partie donne la définition des métiers et des professions, tandis que la seconde, intitulée** Cléo, des clés pour s'orienter, **explore les conditions préalables à leur exercice, des études requises aux goûts et aptitudes de chacun. Voici, à l'usage du grand public, un ouvrage richement documenté et rigoureux.

Vers une littérature du SIDA ? :
On a parfois l'impression que, tranquillement, aux fils des ouvrages, s'élabore une littérature du SIDA. Si Hervé Guibert en est la figure de proue, il n'est pas le seul a avoir mis la maladie au cœur de sa création. Au Québec, Mario Cyr vient ajouter sa contribution avec *L'éternité serait-elle un long rêve cochon ?*, un premier roman, publié aux éditions de Mortagne. Sur le ton de l'ironie détachée, le héros, perché sur un arbre, se remémore ce que fut sa vie. Retour sur une certaine façon d'être gai dans les années 80 et 90.

Le Multipiste :
On ne fait plus la louange du ***Multidictionnaire de la langue française*** de Marie-Éva de Villers qui en est à sa troisième version depuis sa parution il y a quinze ans chez Québec / Amérique. Tous les dépisteurs de traquenards linguistiques se réjouissent de voir s'enrichir leur bible et se diversifier ses apparitions sur scène : ***Dico pratique*** chez Larousse en France, ***Multi des jeunes*** déjà, ***Multi des petits*** et ***Multi électronique*** bientôt.

L'hiver chez Nuit blanche éditeur

CONTRE-VOIX
Essais de critique au féminin
Lori Saint-Martin
295 pages
24 $

CES LIVRES QUE VOUS AVEZ AIMÉS
Les best-sellers au Québec de 1970 à aujourd'hui
Denis Saint-Jacques, Jacques Lemieux, Claude Martin et Vincent Nadeau
350 pages - 15 $

LE MOMENT CRITIQUE DE LA FICTION
Robert Dion
208 pages
22 $

DIDACTIQUE DE LA LITTÉRATURE
Bilan et perspectives
Sous la direction de Monique Noël-Gaudreault
257 pages
24 $

À PARAÎTRE :

Les aventures extravagantes d'un coureur des bois. Récit de voyages au pays des Indiens d'Amérique
Pierre-Esprit Radisson

Arthur Buies, chevalier errant. Essai biographique
Micheline Morisset

Jean-Jacques Rousseau. Le défi de la perversion
Francine Belle-Isle

Le roman québécois et ses (inter)discours
Józef Kwaterko

Ainsi que des collectifs de premier intérêt dirigés par Richard Saint-Gelais, Eva Legrand, Marcel Olscamp, Paul Bleton et Christiane Kègle.